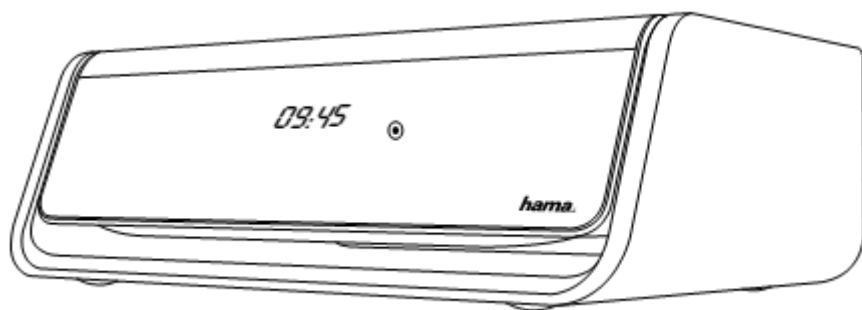


DR30



*Prenosné digitálne rádio
Návod na použitie*

objednávacie číslo: 00054822

Obsah

1.	VYSVETLIVKY	4
2.	OBSAH BALENIA	4
3.	BEZPEČNOSŤ.....	5
4.	OVLÁDACIE PRVKY	7
5.	ZAČÍNÁME	8
5.1.	Spustenie zariadenia.....	8
5.2.	Základne nastavenia.....	9
6.	DRC.....	12
7.	BUDÍK (ALARM).....	13
8.	NASTAVENIE ČASU	13
9.	FM (UKW RÁDIO)	14
9.1.	Vyhľadávanie staníc.....	14
9.2.	Nastavenie FM.....	14
10.	TOVÁRENSKÝ RESET	16
11.	STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	16
12.	ZÁRUČNE PODMIENKY	16
13.	SERVIS A PODPORA	16
14.	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	17
15.	LIKVIDÁCIA ZARIADENIA	18
16.	PREHLÁSENIE O ZHODE	18

Vážený zákazník,

Zakúpením prenosného digitálneho rádia **Hama** ste získali kvalitný produkt, ktorý odpovedá súčasnému stavu vývoja a spĺňa náročné technologické aj funkčné požiadavky.

Venujte prosím pozornosť informáciám obsiahnutým v tomto návode, zoznámia Vás so zakúpeným zariadením a jeho funkciami.

Dúfame, že budete s naším produktom spokojný a že Vám bude dlho a spoľahlivo slúžiť.

O tomto návode

Tento návod na použitie je súčasťou prenosného digitálneho rádia DR10 (naďalej v texte označované ako „zariadenie“), poskytuje dôležité informácie o podmienkach použitia, bezpečnosti, zapojenia a prevádzke zariadenia.

Návod na použitie by mal byť kedykoľvek dostupný obsluhu zariadenia. Každý kto používa toto zariadenie, by mal byť oboznámený s informáciami obsiahnutými v tomto návode. Návod majte vždy po ruke, v prípade potreby ho predajte ostatným užívateľom súčasne so zariadením.

1. Vysvetlenie poznámok a varovaní

Návod obsahuje nasledujúce formy upozornení:

! NEBEZPEČENSTVO

Varovanie tohto typu varuje pred priamym ohrozením zdravia.

Upozorňuje na situácie, ktoré môžu viesť k vzniku vážnych zranení, alebo smrti.

- Dodržaním inštrukcii predídete možným vážnym zraneniam či smrti.

! VAROVANIE

Varovanie tohto typu varuje pred priamym nebezpečím.

Upozorňuje na situácie, ktoré môžu viesť k vzniku zranení, alebo škodám na majetku.

- Dodržaním inštrukcii predídete možnému zraneniu, alebo materiálnym škodám.

POZNÁMKA

- V poznámkach sú uvedené ďalšie užitočné informácie pre zaobchádzanie so zariadením.

2. Obsah balenia

Zariadenie je štandardne dodávané s nasledujúcim príslušenstvom:

- Prenosné digitálne rádio DR30
- Návod na použitie
- Rýchly návod

3. Bezpečnosť

- Zariadenie je určené pre súkromné použitie v domácnostiach.
- Chráňte zariadenie pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Nepoužívajte zariadenie v miestach so zvýšenou vlhkosťou.
- Ako každé iné elektrické zariadenie ho držte mimo dosah detí.
- Zariadenie nepúšťajte na zem a chráňte ho pred pádom a mechanickými šokmi.
- Používajte len originálny napájací adaptér. Pripájajte ho len do siete vyhovujúcej jeho parametrom.
- Obalový materiál držte z dosahu detí, nebezpečenstvo udusenía.
- Obalový materiál likvidujte podľa miestnych predpisov.
- Do zariadenia nezasahujte. Zásahom do zariadenia strácate záruku.

! NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom

Nebezpečie smrti / úrazu elektrickým prúdom.

Styk so živými časťami zariadenia môže viesť k smrteľnému zraneniu.

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné predpisy, zamedzíte rizikám súvisiacimi s elektrickým prúdom:

- Používajte len napájacie adaptéry dodané spolu so zariadením. Použitím iného adaptéru môžete zariadenie poškodiť.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je prívodný kábel adaptéru, adaptér, alebo napájací konektor poškodený.
- V žiadnom prípade nerozoberajte kryt napájacieho adaptéru. Pri styku s odkrytými časťami napájacieho adaptéru hrozí nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.

! VAROVANIE – Zaobchádzanie s batériami

Nebezpečie pri nevhodnom zaobchádzaní!

Nevhodná manipulácia s batériami môže byť nebezpečná.

- Používajte vždy rovnaký typ batérii (nekombinujte rôzne nabité batérie, alebo rôzne druhy: napríklad alkalické + nabíjacie).
- Pri vkladaní batérii skontrolujte polaritu. Pri obrátení polarity môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a/alebo batérii.
- Nevhadzujte batérie do ohňa, môže dôjsť k výbuchu.
- Nikdy neskratujte póly batérie (úmyselne, alebo neúmyselne, napríklad pri styku s kovovými predmetmi). Skrat môže mať za následok prehriatie, explóziu, alebo oheň.
- Batérie udržujte mimo dosah detí. V prípade prehltnutia vyhľadajte okamžitú lekársku pomoc.
- Ak z batérii uniká kyselina, dbajte na zvýšenú pozornosť. Unikajúca kyselina môže trvale poškodiť zariadenie, môže spôsobiť poleptanie. Použite ochranné rukavice.
- V prípade, že zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, vymeňte batérie.
- Batérie skladujte v suchu a chlade, nevystavujte ho slnečnému alebo tepelnému žiareniu.

4. Ovládacie prvky a popis

A:

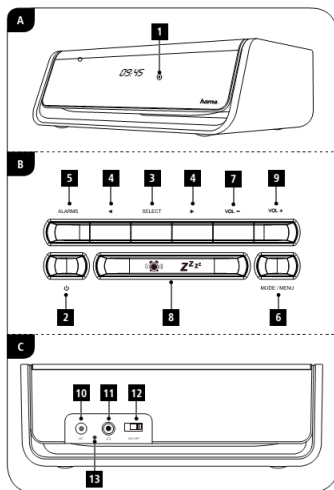
1. Senzor

B:

2. Tlačidlo [POWER]
3. Tlačidlo [SELECT] (Enter)
4. Navigačné tlačidlá
◀ back/späť
▶ vpred, OK
5. Tlačidlo [ALARM]
6. Tlačidlo [MENU] / Tlačidlo [MODE]
7. [VOLUME] -
8. Tlačidlo [SNOOZE]
9. [VOLUME] +

C:

10. Sieťový prívod
11. Otvor pre slúchadlá
12. Senzor zapnutia / vypnutia
13. Anténa



5. Začíname

POZNÁMKA - kvalita príjmu

- Rádio umožňuje pripojenie externej aktívnej, alebo pasívnej antény prostredníctvom koaxiálneho F konektoru.
- Rádio je vybavené pasívnou teleskopickou anténou, ktorá Vám umožní príjem DAB, DAB+, a FM signálu. Pre zaistenie maximálnej kvality príjmu anténu plne vytiahnite a umiestnite do vertikálnej polohy.
- Ak máte problémy s kvalitou signálu, skúste zmeniť umiestnenie rádia.

5.1. Spustenie zariadenia



- Zasuňte zástrčku napájacieho adaptéru do zásuvky DC IN na zadnej strane zariadenia.
- Zasuňte adaptér do zásuvky.
- V zahraničí budete možno musieť použiť adaptér pre pripojenie do miestnej zásuvky.

! NEBEZPEČENSTVO

- Zariadenie pripájajte len do siete, ktorá spĺňa špecifikáciu uvedenú výrobcom.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná.
- Zariadenie vypínajte tlačidlom ON/OFF. Ak nie je prístupné, odpojte zariadenie zo zásuvky.

5.2. Základne nastavenie

Rádio môžete ovládať pomocou navigačných tlačidiel ◀ a ▶ :

- Ladenie staníc, prechádzanie zoznamov a menu nastavení.
- Tlačidlo "SELECT" slúži pre potvrdenie výberu.
- Tlačidlá "VOL+" a "VOL-" slúži pre nastavenie hlasitosti.
- Tlačidlo  zapína rádio, prípadne ho uvádza do pohotovostného režimu.
- Tlačidlo MODE / MENU má dvojitú funkciu: krátkym stlačením prepnete medzi digitálnym DAB a analógovým FM príjmom. Dlhým stlačením otvorte menu s nastavením rádia.
- Tlačidlo ALARM vyvolá menu budíka.
- Tlačidlo so symbolom  **ZZ** má dvojitú funkciu: Vyvolá buď funkciu SLEEP (odložené vypnutie), alebo SNOOZE (odložené budenie).
- Na zadnej strane rádia sa nachádza prepínač podsvietenia, ktorý umožňuje podsvietenie aktivovať pomocou súmrakového snímača, alebo vypnúť funkciu.

POZNÁMKA

Rádio nemá tlačidlo BACK (späť). Rádio sa samo vráti do normálneho zobrazenia samé po niekoľkých sekundách neaktivity. Návrat môžete tiež vyvolať dvoma krátkymi stlačeniami tlačidla MODE / MENU. Ak máte otvorené nastavenie, môžete sa do hlavnej ponuky dostať pridržením tlačidla MODE / MENU.

5.2.1. Zapnutie / Vypnutie rádia

Rádio sa zapína / uvádza do pohotovostného (Stand-by) režimu stlačením tlačidla POWER.

5.2.2. Naladenie DAB / DAB+

Pri prvom spustení digitálneho príjmu (DAB) dôjde k automatickému skenovaniu na všetkých dostupných frekvenciách. Ak je vyhľadávanie

dokončené, zobrazí sa zoznam nájdených staníc a tie sú uložené do pamäti rádia v abecednom poradí. Stanicu môžete teraz vybrať pomocou navigačných tlačidiel a výber potvrdiť stlačením tlačidla SELECT.

Pre spustenie nového automatického vyhľadávania staníc postupujte nasledovne:

Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU, potom čo sa zobrazí ponuka, vyberte položku "Full scan". Voľbu potvrdíte tlačidlom SELECT.

5.2.3. Jazyk

Východiskové nastavenie je Angličtina. Rádio má aj menu v slovenčine doporučený jazyk pre tento manuál je však Angličtina. Pre zmenu jazyka: Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU, potom, čo sa zobrazí ponuka, vyberte položku Language – vyberte jazyk. Voľbu potvrdíte tlačidlom SELECT.

POZNÁMKA

- Na výber je z nasledujúcich jazykov: Anglický, Francúzsky, Nemecký, Taliansky, Fínsky, Holandský, Dánsky, Nórsky, Poľský, Švédsky, Slovenský, Český.

5.2.4. Nastavenie obľúbených (DAB / FM)

Uloženie obľúbenej stanice

Ak chcete uložiť aktuálnu stanicu medzi obľúbené, stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom, čo sa zobrazí menu, vyberte položku "favorites" (Obľúbené), zobrazí sa zoznam tlačidlom SELECT.

Vyvolanie obľúbenej stanice

Ak chcete vyvolať stanicu uloženú medzi obľúbenými, stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom, čo sa zobrazí menu, vyberte položku "Calling favorites" (Načítať obľúbené), zobrazí sa zoznam tlačidlom SELECT.

POZNÁMKA

Obľúbené stanice nie je možné vymazať, ak máte už plný zoznam, môžete niektorý zo záznamov prepísať novou stanicou.

5.2.5. Odstránenie neplatných záznamov

Pre odstránenie nedostupných staníc: stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom, čo sa zobrazí menu, vyberte položku "Empty memory" (vymazať pamäť), po potvrdení voľby zostanú v zozname len aktuálne dostupné stanice.

POZNÁMKA

Ak chcete zo zoznamu staníc odstrániť všetky záznamy, musíte vykonať reset do továrenského nastavenia.

5.2.6. Ďalšie informácie

V závislosti na aktuálnom režime prehrávania môžu byť zobrazované ďalšie informácie, ktoré sú súčasťou digitálneho vysielania jednotlivých staníc. Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom čo sa zobrazí menu, vyberte položku "Display".

Pri prijíme vysielania DAB / DAB+ sú obvykle dostupné tieto informácie:

DLS:

Ďalšie vysielané informácie prostredníctvom rámca DLS (Dynamic Label Segment).

Sila signálu:

Udáva kvalitu príjmu - silu signálu aktuálne naladenej stanice.

Názov Multiplexu / skupiny:

Multiplex je skupina staníc združených obvykle pod jedným vysielateľom, jedným hudobným žánrom, alebo iným špecifikom.

Frekvencia:

Vysielacia frekvencia aktuálne vybranej stanice.

Audio Bit Rate:

Dátový tok aktuálne vybranej stanice. (V podstate udáva rozlíšenie príjmu.)

Čas:

Zobrazuje aktuálny čas vrátane sekúnd.

Dátum:

Zobrazuje aktuálny dátum.

Názov stanice:

Zobrazuje názov aktuálne zvoleného média.

6. DRC

Niektoré rádiostanice využívajú funkciu DRC – Dynamic Range Control – Kontrola dynamického rozsahu, ktorá stráži hlasitosť vysielania. Pokiaľ dôjde počas vysielania k náhlemu skokovému zvýšeniu, alebo stíšeniu hlasitosti, funkcia automaticky upraví hlasitosť na nastavenú úroveň.

Vaše rádio umožňuje tri nastavenia pre funkciu DRC:

DRC high:

Rádio výrazne posilní hlasitosť.

DRC low:

Rádio zníži hlasitosť.

DRC off:

Rádio nezasahuje do nastavenia hlasitosti. Týmto nastavením sa funkcia DRC deaktivuje.

Funkcia DRC je vo východiskovom nastavení vypnutá, pre aktivovanie funkcie DRC: Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom, čo sa zobrazí menu, vyberte položku "DRC", ďalej potom vyberte požadované nastavenie a voľbu potvrdíte tlačidlom SELECT.

7. Budík (Alarm)

Rádio umožňuje nastaviť dva nezávislé budíky, každý môže byť nastavený na ľubovoľnú stanicu ako z FM, tak aj DAB vysielania. Nastavenie budíkov sa vykonáva pomocou tlačidla "Alarm". Oba budíky (Alarm 1 i Alarm 2) je možné nastaviť individuálne. Tlačidlom Alarm prepínate medzi jednotlivými budíkmi. Voľbu potvrdíte tlačidlom SELECT. Pomocou navigačných tlačidiel nastavíte hodinu budenia, voľbu potvrdíte opäť tlačidlom SELECT a potom nastavíte minúty. Ďalej môžete nastaviť dĺžku budenia, na výber je interval medzi 15 a 90 minútami. Ďalšou voľbou je zdroj signálu: DAB, FM, bzučiak. Pri voľbe DAB a FM sú na výber len naposledy počúvané stanice. Ďalej si môžete navoliť platnosť budenia: raz, denne, cez víkend, alebo určitý deň v týždni. Pokiaľ vyberiete jednorázové budenie, musíte určiť dátum. Poslednou voľbou je hlasitosť budenia. Teraz je budík plne nastavený a na displeji sa zobrazí symbol zvonku s číslom 1 a / alebo 2.

8. Nastavenie času

Vo východiskovom nastavení sa čas synchronizuje automaticky podľa vysielania, čo Vám dáva maximálnu istotu nastavenia správneho dátumu a času aj v prípade výpadku napájania. Pokiaľ chcete nastaviť hodiny manuálne, postupujte nasledovne:

Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom, čo sa zobrazí menu, vyberte položku "Time update" a vyberte položku "No update". Znovu otvorte ponuku a vyberte položku "Time", zadajte čas manuálne.

POZNÁMKA

- Ak chcete opäť nastaviť automatickú aktualizáciu času, vyberte v menu položku "Time update" a ďalej zvolte zdroj, podľa ktorého chcete nastavovať čas: DAB, FM, všetky zdroje (All sources). Odporúčame nastavenie "All sources".
- Ďalšími voľbami v menu nastavenie času je prepínanie formátu hodín 12/24 a nastavenie formátu dátumu.

9. FM (UKW Rádio)

Príjem analógového vysielania na frekvenciách 87.50 MHz - 108.00 MHz. Pre prepnutie do režimu FM rádia stlačte tlačidlo "FM". Na displeji sa tiež zobrazí nápis "FM".


9.1. Vyhľadávanie staníc

Stanicu môžete vybrať manuálne preladením na príslušnú frekvenciu pomocou navigačných tlačidiel. Alebo môžete použiť automatického preladenia na nasledujúcu dostupnú stanicu s dostatočne stabilným príjmom tým, že krátko podržíte stlačené navigačné tlačidlo. Silu signálu môžete nastaviť nasledovne: Stlačte a podržte tlačidlo MODE / MENU. Potom čo sa zobrazí menu, vyberte položku "Scan settings" a vyberte položku "All stations" pre všetky dostupné stanice, alebo "Only strong Signal" pre stanice so silným príjmom signálu.


9.2. Nastavenie audio pre FM príjem

Východiskovým nastavením je príjem "mono" signálu, pre prepnutie do "stereo" stlačte tlačidlo "Menu" a pomocou navigačných tlačidiel vyberte položku "Audio settings", ďalej vyberte "Stereo possible" vysielanie dostupné v stereo režime.

9.2.1. Odložené vypnutie (Sleep mode) Z^Z

Ak je rádio zapnuté, môžete ho uviesť do režimu odloženého vypnutia (Sleep mode) stlačením tlačidla (8)  Z^Z, opakovaným stlačením nastavíte čas, po akom dôjde k prepnutiu rádia do pohotovostného režimu, čím zaistíte, že napr. po prebudení Vám rádio zostane hrať po nejakú dobu, tak aby ste znovu nezaspali a zároveň rádio nezostalo hrať celý deň aj potom čo odídete z domu.

9.2.2. Odložené budenie (Snooze) Z^Z

Ak spustí budík rádio, môžete pomocou tlačidla Snooze nastaviť odložené budenie - umlčať dočasne rádio. Čas odloženého budenia nastavujete opakovaným stlačením tlačidla  Z^Z.

9.2.3. Automatické podsvietenie

Ak je prepínač automatického podsvietenia v polohe zapnuté "On", prispôsobuje sa podsvietenie displeja automaticky okolitým svetelným podmienkam. V tmavej miestnosti sa automaticky stmaví, v jasnom dennom svetle sa naopak maximálne rozsvieti. Ak je prepínač v polohe vypnuté "Off" riadi sa podsvietenie aktuálnym režimom a nastavením v menu. Ak je rádio zapnuté, odpovedá podsvietenie voľbe (MENU - Lighting), kde je na výber z možností "Low" - nízke, "Medium" - stredné a "High" - vysoké. Ak je rádio vypnuté, je podsvietenie stiahnuté na minimum.

POZNÁMKA

- Intenzitu podsvietenia je možné meniť aj v prípade že je prepínač v polohe automatického podsvietenia.
- Svetelný snímač je na prednej strane rádia; pre správnu funkciu sa uistite, že nie je zakrytý.

10. Továrenský reset

Pre nastavenie zariadenia do továrenskej konfigurácie vyberte v MENU položku „Factory reset“ a potvrdíte stlačením SELECT. Zobrazí sa dotaz pre potvrdenie akcie. Po potvrdení voľbou „Yes“ bude zariadenie uvedené do továrenského nastavenia.

! VAROVANIE

- Všetky uložené nastavenia budú pri resete do továrenského nastavenia stratené.
- Funkcia je určená pre situácie, že dôjde k vážnym problémom s nastavením rádia.

11. Starostlivosť a údržba

- Zariadenie čistíte len navlhčenou handričkou a len jemným (nie agresívnym) čistiacim prostriedkom.
- Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete vytiahnutím adaptéru zo zásuvky. Skladujte na suchom, tmavom a čistom mieste.

12. Záručné podmienky

Hama Slovakia spol. s r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje žiadnu záruku na škody spojené s nevhodným použitím zariadenia. Vhodným použitím sa rozumie použitie zariadenia podľa postupov popísaných v tomto návode a v súlade s určením tohoto zariadenia.

13. Servis a zákaznícka podpora

Viac informácií a produktovú podporu pre SR zaisťuje:

HAMA Slovakia spol. s r.o.

Bratislavská 87

902 01 Pezinok

Telefón +421 33 6481 1854 www.hama.sk

14. Technické údaje

Prijem rádia	DAB	DAB+	FM
	áno	áno	áno
Frekvencia	174...240 MHz		87.5...108 MHz
Citlivosť	-97...-99 dBm		-107...-109 dBm
Displej	3.3" LCD		
Reproduktor	1W RMS		
Napájanie	DC 6 V 500 mA		
Spotreba	Zapnuté: max 3W	Pohotovostný režim: cca 0.5 W	
Vstup / výstup	3.5 mm jack pro slúchadlá, zdierka DC adaptéru		
Oblúbené	DAB/DAB+: 30, FM: 30		
Kodeky:	DAB: MP2, AAC		
Jazyky:	Anglický, Francúzsky, Nemecký, Taliansky, Fínsky, Holandský, Dánsky, Nórsky, Poľský, Švédsky, Slovenský, Český.		
Obsah balenia	Návod na použitie, Sieťový adaptér		
Rožmery	185 x 65 x 140 mm		
Hmotnosť	590 g		

15. Likvidácia zariadenia



Zariadenie nevhadzujte do komunálneho odpadu. Toto zariadenie podlieha

Európskej smernici 2002/96/EC: “Zaobchádzanie s použitým elektrickým a elektronickým zariadením“

Použitú zariadenie odovzdajte na najbližšom zbernom mieste. Dodržiavajte miestne predpisy ohľadne likvidácie použitých elektronických zariadení.

Pokiaľ si nie ste istí, kontaktujte miestnu správu pre zaobchádzanie s odpadmi.

Likvidácia batérií

Batérie nesmú byť vyhodené do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ je viazaný zákonom k odovzdaniu použitých batérií na verejnom zbernom mieste k tomu určenému. Toto nariadenie zaisťuje ekologickú likvidáciu použitých batérií. Takto vracajte len vybité batérie.

16. Prehlásenie o zhode

Toto zariadenie spĺňa požiadavky a súvisiace predpisy podľa Európskej smernice 99/5/EC pre Rádiové a Telekomunikačné koncové zariadenia (R&TTE).

Originál tohto prehlásenia o zhode je možné nájsť v plnom znení na stránkach výrobcu tohto zariadenia:
<http://www.hama.com>



POZNÁMKA

Služba a aplikácia Spotify podlieha licenčným podmienkam tretej strany:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses